

PHIẾU NỘP TIỀN MẶT / CASH DEPOSIT FORM



Ngày tháng năm/ Date: _____

Tên tài khoản Account name			
Số tài khoản Account no.			
Tên người nộp tiền Depositor's name			
CMND hoặc Hộ chiếu ID or Passport no.	Ngày cấp Issued date		
Nơi cấp Place of Issuance			
Địa chỉ Address			
	Điện thoại Phone no.		

Loại tiền Currency		Số tiền bằng số Amount in figures	
Số tiền bằng chữ/ Amount in words			
Chữ ký người nộp tiền Depositor's signature			

Liên danh cho ngân hàng / Bank's Copy

Phần dành cho ngân hàng/ For bank use only

Received by Signature verified by Input by Authorized by

Nội dung/ Message _____

Tất cả các giao dịch chiếu theo điều khoản và điều kiện về tài khoản của Quý khách.
All transactions are subject to the terms and condition of your account.

RTLBRCL_122010

Bảng kê tiền nộp

Loại tiền/ Denomination	Số tờ/ No. of notes	Số tiền đồng/ Amount in VND
500,000		
200,000		
100,000		
50,000		
20,000		
10,000		
5,000		
2,000		
1,000		
500		
200		
Tổng cộng/ Total		

Breakdown of Cash Deposit

Loại tiền/ Denomination	Số tờ/ No. of notes	Số tiền USD/ Amount in USD
100		
50		
20		
10		
5		
2		
1		
Tổng cộng/ Total		

Chữ ký người nộp tiền/
Depositor's signature

Nguồn tiền/ Source of fund

- Tiết kiệm/ Personal savings
- Bán tài sản/ Sales of property
- Lương, thu nhập/ Salary, income
- Thừa kế/ Inheritance
- Rút từ ngân hàng khác. Vui lòng ghi rõ/
Withdrawal from other banks. Please specify
-
- Các nguồn khác. Vui lòng ghi rõ/
Others. Please specify
-

ĐIỀU KIỆN VÀ ĐIỀU KHOẢN

1. Khi nhận tiền gửi và mua bán, Citibank, chỉ đóng vai trò ngân hàng thu hộ và không chịu trách nhiệm thực hiện các điều khoản trên, nếu việc thanh toán của các khoản tiền không được thực hiện bởi Citibank vì bất cứ lý do gì, Citibank bảo lưu quyền thu phí ngược lại hoặc đòi bồi hoàn số tiền đã trả bao gồm các séc được ký phát tại ngân hàng mà không thể thanh toán được do tiền trong tài khoản không đủ, chữ ký giả trên séc, lệnh dừng chi hoặc vì các lý do khác cho dù các khoản trên được trả về cho người gửi tiền. Tất cả các điều khoản tiền gửi hoặc mua bán được chấp nhận bởi ngân hàng khi người gửi tiền xác nhận có đầy đủ trách nhiệm đối với tính chân thực, tính pháp lý và tính chính xác của tất cả các chữ ký, chứng thực và những dấu hiệu đặc biệt sau đó.
2. Ngân hàng chỉ chấp nhận giao dịch trên các điều khoản rủi ro chưa chi trả của người gửi tại chi nhánh. Ngân hàng sẽ không chịu trách nhiệm về bất kỳ mất mát hoặc chậm trễ gây ra bởi các rủi ro khác vượt quá kiểm soát cũng như bất cứ hoạt động, sự bỏ sót, thiếu sót, hư hỏng hoặc không có khả năng chi trả của các chi nhánh, phòng giao dịch hay các phòng giao dịch phụ của ngân hàng hoặc của các nhân viên.
3. Người gửi tiền phải trực tiếp chứng kiến quá trình kiểm đếm tiền. Tiền mặt gửi ngân hàng mà không thể xác minh ngay lập tức thì phụ thuộc vào kiểm đếm. Trong trường hợp số tiền do người gửi ghi trên phiếu nộp tiền khác với tiền mặt được kiểm đếm tại ngân hàng, người gửi tiền có trách nhiệm thu xếp bù đắp sự khác biệt này.
4. Tất cả tài khoản đều tuân thủ các điều kiện và điều khoản chung, bản copy có tại chi nhánh của Citibank.

TERMS AND CONDITIONS

1. In receiving items for deposit or purchase, Citibank acts only as a collecting agent and assumes no responsibility for the realization of such items. If payment for the amount of any item is not received by Citibank for any reason whatsoever, Citibank reserves the right to charge back or claim reimbursement for such amount, including the amount of any check drawn on this bank which cannot be paid due to insufficient funds, forgery, stoppage of payment, or any other reason and whether or such items is returned to the depositor. All items of deposit or purchase are accepted by the bank on the understanding that the depositor assumes full responsibility for the genuineness, validity, and correctness of all signatures, endorsements, and other particulars appearing thereon.
2. At the depositor's risk, Citibank accepts items not payable at this branch, for transmission only. Citibank is not responsible for any losses or delays which may be caused by risks or other causes beyond its control, nor for any act, omission, neglect, default, failure or insolvency of any correspondents, agents or sub-agents, or of its or their employees.
3. The depositor must witness the counting and verifying process of a deposit transaction. Cash deposits which cannot be verified immediately are subjected to counting. In event that the amount on the indicated deposit ticket differs from that of the bank's cash count, the depositor will endeavor to make good any difference which may occur.
4. All accounts are governed by the General Terms and Conditions, a copy of which can be obtained at Citibank branches.